



Cap sur l'école inclusive  
en Europe



## Scheda Pedagogica

### La tecnica di sostituzione delle parole

#### Blocco del modulo /E

Contatti: Anna Andrzejewska (coordinator representing PSONI)

Organizzazione: Primary School No. 330 With Inclusive Education Classes in Warsaw  
Polish Association for Persons with Intellectual Disability.

Indirizzo sito web: <http://www.sp330.waw.pl/>, [www.psoni.org.pl](http://www.psoni.org.pl)



#### Definizione generale:

La tecnica di sostituzione delle parole (Word Substitution Technique - WST) consente agli studenti di visualizzare (o trasformare in immagini visive) nozioni astratte, parole difficili o informazioni difficili da immaginare e da vedere nello "schermo" interno della mente. Normalmente facciamo fatica a capire queste nozioni. L'uso del WST è particolarmente utile quando si tratta di ricordare parole di lingue straniere, terminologia scientifica e vocabolario tecnico.

#### Il metodo e lo sfondo teorico

Il principio fondamentale del SWT è che una parola o una frase dal suono simile consente di trasformare una serie di suoni astratti in un'immagine.

#### Applicazione / Area di applicazione:

(descrizione dell'area di applicazione: a chi si rivolge, perché, quando e come)

#### Chi è il gruppo target?

A causa della semplicità della tecnica e della facile applicazione è particolarmente utile per gli studenti a partire dal grado 4 (9-10 anni di età). Effetti visibili possono essere ottenuti in gruppi di bambini con deficit di attenzione (Asperger, dislessia evolutiva).

#### Come?:

La base per questo metodo di memorizzazione, proprio come con altre tecniche mnemoniche, è un uso attivo ed efficiente della propria immaginazione. Ricordando = vedere le nuove informazioni + associare

### Perché?:

Perché questa forma di memorizzazione è migliore della ripetizione meccanica, come in: costernazione, costernazione, costernazione ...? La parola ripetuta non può essere vista mentre un cavallo (cavallo = koń in polacco) in piedi al timone (timoniere in polacco) di una nave che conosco con un milione di piccole figurine che saltano sul ponte (nazione - nacja in Polish) è un'immagine che posso vedere, e la visione è così assurda e straordinaria che è difficile da dimenticare. La memoria a lungo termine ti darà subito un suggerimento che la parola originale in pieno era "konsternacja".

Utensili: Immaginazione, memoria.

### Riferimenti:

Marek Szurawski. Trening interaktywny. Pamięć. (Aha Publishing House, Łódź, 2007)

### Presentazione della metodologia:

1. La parola originale è divisa in parti o sillabe come nella parola "Con-ster-nazione".
2. Troviamo quindi controparti dal suono simile per le sillabe che sono visive. La cosa fondamentale da ricordare è che l'allineamento del 100% tra i suoni non è richiesto.
3. Pertanto, le parole polacche che sostituiscono le sillabe sono koń (cavallo), ster (elmo) e nacja (nazione). Tutti possono essere visualizzati.
4. Ecco come la parola è diventata un'immagine.
5. Per verificare la somiglianza fonetica, leggiamo le nostre parole originali e quelle nuove. Diciamo semplicemente non a voce molto alta - "konsternacja" e la nuova parola "koństernacja". Scopriamo che la pronuncia è quasi identica.
6. Che cosa significa la parola? Confusione, sorpresa improvvisa.
7. Combiniamo le immagini nella sequenza corretta, ad es. un cavallo che era al timone non stava attento e la nave colpì un iceberg che fece un buco nello scafo della nave. La "nazione" a bordo è confusa e non sa cosa sta succedendo.

Opzioni possibili: nessuna

### Le competenze acquisite durante la lezione:

- ampliare il vocabolario nella lingua madre,
- acquisizione della lingua straniera facile e veloce,
- vedere le parole attraverso le immagini esercitando l'immaginazione e il potere delle associazioni,
- aumentare e sviluppare l'intelligenza linguistica.

### Criteri di valutazione:

Gli studenti che hanno difficoltà a ricordare parole straniere o parole della lingua madre (come costernazione, corticotropina) - queste parole possono essere ricordate attraverso associazioni. Possono essere ricordate attraverso le loro definizioni o viceversa.

Lo studente agisce in base al principio: "Non dimenticherai ciò che hai creato da solo".